



L'association de soutien de l'école Judith-Kerr présente sa lettre d'information :

PANORAMIX!

Edition numéro 2 – Juin 2011

Chers parents,

La dernière action en date de l'association des parents « Tulpen für Tische » a été un vrai succès, les bouquets de tulipes ayant été pris d'assaut en à peine trois heures devant l'école le vendredi 11 février. Une partie des gains a été attribuée à la bibliothèque de l'école qui a d'ores et déjà fait l'acquisition d'étagères et la cuisine pédagogique s'est dotée d'ustensiles neufs et résistants. Nous tenons à saluer ici l'engagement des parents qui se sont portés volontaires pour nous prêter main forte lors de la vente* et remercier tous les autres qui nous encouragent en participant financièrement à nos actions. Les gains vont concrètement



Les tulipes et le beau temps ont contribué au succès de l'opération.

* Un grand merci à Rachel Billod-Mulalic, Marie Farine, Aicha Hamdani, Cécile Hendriks-Tardy, Marie Lelièvre, Cristina Marongiu, Victoria Rosenbach, Bernhard Skrodzki et tous les autres !

bénéficier aux enfants à travers les activités culinaires et les visites à notre bibliothèque du 4^{ème} étage. Nous ne le répéterons jamais assez, l'engagement des parents fait la richesse de notre école.

Pour l'équipe dirigeante de l'Association – Rachel Billod-Mulalic & Bernhard Skrodzki

3 questions à ...



...Nadine Sorge, éducatrice de l'Association depuis 2007

Quels ont été vos débuts à l'école Judith Kerr ?

J'ai été parent de deux élèves à l'école, déléguée de parent, membre du bureau de l'association des parents pendant 6 ans avant d'envisager d'y travailler en tant qu'éducatrice. Je souhaitais me rendre utile parce qu'il y avait un grand besoin en bénévoles. Ce temps-là m'a beaucoup apporté et je suis très heureuse d'avoir pu évoluer professionnellement au sein de l'école. J'apprécie chaque moment passé avec les enfants.

Comment a débuté le projet de la bibliothèque ?

Les heures d'ouverture de la bibliothèque française n'étaient pas pratiques et comme nous souhaitions transmettre le goût de la lecture aux enfants, nous avons décidé de créer notre propre bibliothèque. L'association des parents a financé la rénovation de notre salle ainsi que le mobilier et une grande partie des livres et les membres du directoire ont mis la main à la pâte pour tout mettre en place. Il a fallu tout refaire au 4^{ème} étage : rénover, aménager. Nous avons bénéficié d'importantes donations de la part des professeurs et des parents, ce qui nous a donné un bon coup de pouce. C'est un projet formidablement dynamisant pour notre école et qui a vocation à évoluer.

Quels sont vos prochains projets pour la bibliothèque ?

Notre ambition est d'acquérir davantage de livres pédagogiques traitants de sujets liés aux sciences naturelles, à l'histoire et la géographie, afin de faciliter les préparations d'exposés. Pour certaines classes la bibliothèque fait partie intégrante du concept pédagogique, pour d'autres pas encore. Nous souhaitons pouvoir attirer toutes les classes. Si l'offre est bonne, la demande suivra.

Voir aussi l'article sur la bibliothèque dans la version allemande de cette édition.



La bibliothèque : Un lieu studieux empreint de sérénité

Raisons d'être de l'association (2):

Il est important de se souvenir que des parents avant nous ont eu l'audace de croire qu'il est possible de mobiliser une communauté de parents et de trouver les ressources nécessaires pour créer une petite entreprise qui emploie aujourd'hui 9 éducateurs. Le challenge pour nous aujourd'hui est de maintenir la flamme dans l'optique de passer le relais aux générations futures.



Rachel Billod-Mulalic

Vice-Présidente de l'Association de Soutien à l'école Judith-Kerr

www.judith-kerr-schule.de/Verein

Responsables de rédaction :

Rachel Billod-Mulalic, Cécile Hendriks-Tardy

Rédaction :

Rachel Billod-Mulalic, Cécile Hendriks-Tardy, Bernhard Skrodzki

Traductions :

Bernhard Skrodzki, Audrey Bockel

Contact : verein@judith-kerr-schule.de



Der Förderverein der Judith-Kerr-Grundschule präsentiert

PANORAMIX!

Ausgabe 2 – Juni 2011

Liebe Eltern,

die letzte Aktion des Fördervereins « Tulpen für Tische » war ein großer Erfolg. Die Tulpensträuße waren am 11. Februar vor der Schule innerhalb von 3 Stunden fast vollständig verkauft. Ein Teil des Gewinns ging an die Bibliothek der Schule und wurde bereits für neue Regale ausgegeben, der andere Teil ging an die pädagogische Küche für neue und bessere Töpfe. Wir möchten uns sehr herzlich bei den Eltern bedanken, die sich für diese Aktion in ihrer Freizeit engagiert haben*, und natürlich auch bei all denjenigen, die sich durch ihren Blumenkauf finanziell an unserer Aktion beteiligten. Vom Gewinn profitieren die Kinder direkt die Kinder durch kulinarische Aktivitäten, sowie den Besuch der Bibliothek im 4. Stock. Wie früher schon erwähnt: das Engagement der Eltern bereichert unsere Schule in großem Maße.

Für den Vorstand: Rachel Billod-Mulalic & Bernhard Skrodzki

* Ein großes Dankeschön an Rachel Billod-Mulalic, Marie Farine, Aicha Hamdani, Cécile Hendriks-Tardy, Marie Lelièvre, Cristina Marongiu, Victoria Rosenbach, Bernhard Skrodzki und alle Andere.

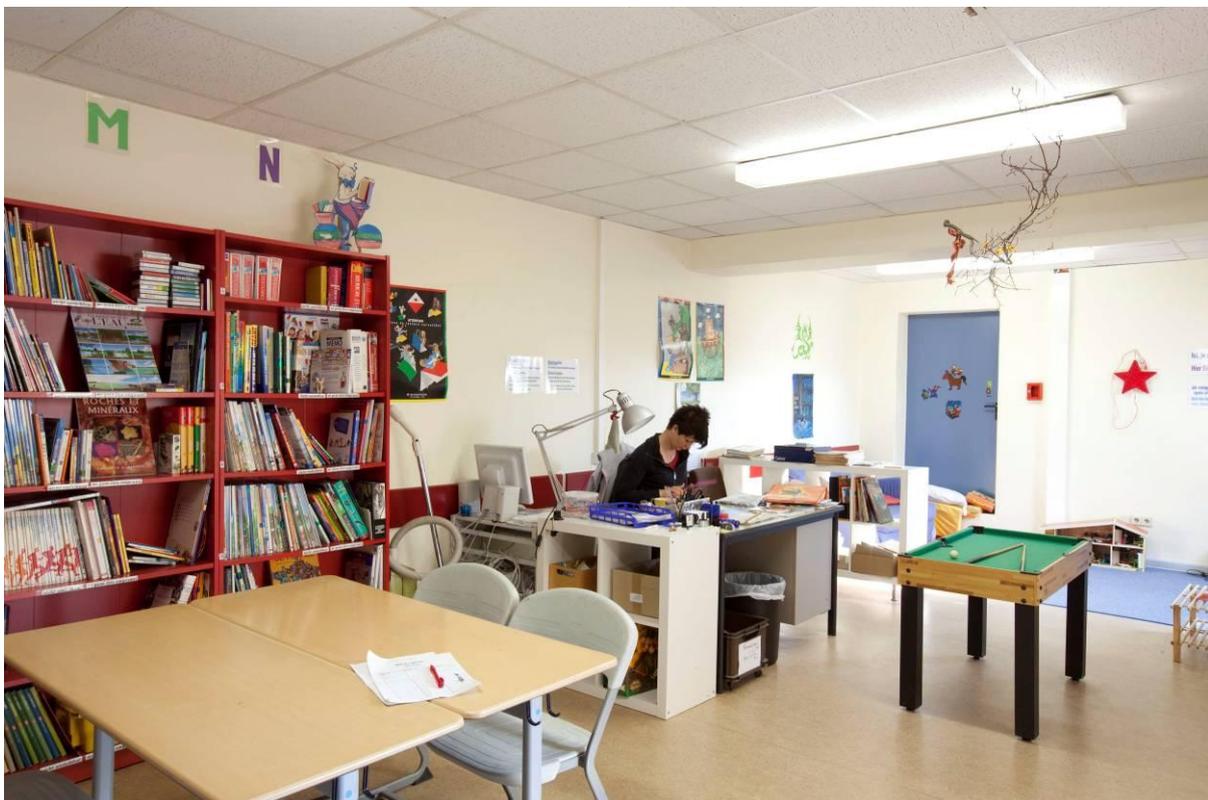
===



Victoria Rosenbach im Einsatz bei der „Tulpen...“-Aktion

Die Bibliothek der Schule: ein Erfolg engagierter Eltern, Erzieher und Lehrer – mit Unterstützung des Fördervereins

2009 wurde die Bibliothek auf Initiative von damals im Förderverein aktiven Eltern eingerichtet. Besonders engagiert waren die Eltern Nadine Sorge und Alzira Schüttler, die heute zusätzlich als Erzieherinnen in der Schule tätig sind. Subventionen wurden eingeworben; Ein Grundbestand an Bücher kam von der Bibliothek des Institut Français, der auch beratend zur Seite von Nadine Sorge stand. Bis heute kümmert sich Frau Sorge – heute in ihrer Arbeit als Erzieherin, jedoch stets mit starkem persönlichem Engagement – um den Inhalt und um die Verwaltung der Bibliothek, sowie um ihre Instandhaltung.



In der Bibliothek auch vorhanden: Spiel-Ecken.



Ruhige Lesecken sowie Bastelmaterialien ergänzen das Angebot.

Ein Hauptziel der Bibliothek ist es, Französische Bücher, die in Deutschland schwerer auffindbar sind, anzubieten: daher die vielseitige Auswahl an französischen Medien. Das Ausleihen von Büchern gehört zum Alltag mancher Schüler. Das Ziel, die Leselust zu wecken, wird unter anderem durch die schöne Gestaltung der Bibliothek und die attraktive und gemütliche Atmosphäre erreicht. Es gibt eine stille Lese-Ecke und eine Bastecke wie auch einen Billardtisch und eine große Auswahl an Gesellschaftsspielen.

Das Angebot der Bibliothek wird von vielen Lehrern im Unterricht integriert. In Kooperation mit Klassenlehrern wird die "Rallye-Lecture" organisiert, bei der es gilt, so viele wie möglich von 20 vorgeschlagenen Büchern in 3 Wochen zu lesen. Nicht nur für den Unterricht, sondern auch für die Freizeit innerhalb des Ganztagsangebots ist die Bibliothek unverzichtbar geworden: Sie ist ein wichtiger Bestandteil des Schulkonzepts für die Freizeitphase der Kinder. In der Kernzeit von 12.00 bis 13.30 Uhr ist die Bibliothek für die Schüler der 5. und 6. Klassen reserviert. Die Kinder können sich ausruhen, Hausaufgaben machen, lesen, basteln oder spielen. An manchen klassenübergreifenden „Büchereinnachmittagen“ kann gespielt oder ohne Zwang gelesen werden; regelmäßig werden sogenannte „Ateliers“ (AGs) angeboten, wo die Kinder ihre Leselust ausleben können. In der restlichen Zeit kann die Bibliothek von Lehrern und Erziehern für den Unterricht reserviert werden. Manche Klassen haben unter der Woche feste Zeiten, andere haben sich für eine Reservierung „ad hoc“ entschieden.

Für die Bibliothek ist Frau Sorge zuständig, eine Erzieherin des Fördervereins. Sie ist die Ansprechpartnerin für die Kinder in den Freizeitphasen. Sie kümmert sich aber auch um die Erweiterung des Bestands der Bibliothek. Obwohl der Förderverein wiederholt Aktionen wie beim Basar „ein Kind, ein Buch“ oder im Februar „Tulpen für Tische“ zugunsten der Bibliothek organisiert, lassen sich mit dem schmalen Budget nur wenig neue Zugängen kaufen. Haben Sie vielleicht im Keller noch einen Karton mit brauchbaren alten Büchern, Zeitschriften oder Gesellschaftsspiele stehen? Dann bringen Sie diese zu Frau Sorge. Sie werden sicher Kinderaugen zum Leuchten bringen!

Zu dem Thema lesen Sie auch das Interview von Nadine Sorge in der französischen Version!

===

Raisons d'être des Fördervereins (2):

„Wir dürfen nicht vergessen, dass es Eltern vor uns gab, die es für möglich hielten, einen Elternverband zu mobilisieren und genug finanzielle Mittel aufzutreiben, um ein kleines Unternehmen zu gründen, welches bereits 9 Erzieher/innen beschäftigt. Die Herausforderung für uns heute ist, diese Flamme am Leben zu erhalten und sie an die zukünftigen Generationen weiter zu geben.“



Rachel Billod-Mulalic,
Vize-Vorsitzende des Fördervereins der Judith-Kerr-Grundschule

www.judith-kerr-schule.de/Verein

Verantwortlich für den Inhalt:
Rachel Billod-Mulalic, Cécile Hendriks-Tardy

Redaktion :
Rachel Billod-Mulalic, Cécile Hendriks-Tardy,
Bernhard Skrodzki

Übersetzungen :
Bernhard Skrodzki, Audrey Bockel

Kontakt : verein@judith-kerr-schule.de